



联合国开发计划署和  
联合国人口基金  
执行局

Distr.: General  
24 April 2000  
Chinese  
Original: English

年度会议

2000年6月13至23日，日内瓦

临时议程项目11

其他基金和方案

联合国志愿人员

署长的报告

目录

章次	段次	页次
一. 导言.....	1-2	3
二. 联合国志愿人员：概述，1998-1999年.....	3-49	3
A. 主要特点和趋势.....	3-13	3
B. 方案活动.....	14-35	5
C. 其他方式.....	36-40	10
D. 巩固现有的伙伴关系同时建立新的伙伴关系.....	41-44	11
E. 从审查和评价中得出的经验教训.....	45-49	11
三. 资源管理.....	50-66	12
A. 财政资源.....	50-56	12
B. 志愿人员资源.....	57-59	13
C. 管理和行政.....	60-66	13
四. 挑战和机遇：志愿人员国际年.....	67-71	14
五. 执行局的行动.....	72	15
<b>附件</b>		
一. 联合国志愿人员资源规划表：预计可以取用的资源和资源使用情况.....		16
二. 按国家开列的1998-1999两年期给联合国志愿人员方案的现金捐献.....		17

## 摘要

本报告概述联合国志愿人员方案在 1998-1999 两年期内工作的主要特点和成果。在人们日益认识到志愿人员对建立和平、繁荣的社会所作的重要贡献之时，本报告强调说明了该方案的构想和战略方向。开发计划署战略成果框架，包括它对联合国系统的支助方式，被用以介绍和审查联合国志愿人员方案和志愿人员所作贡献领域、结果和成果的一项工具。报告重申方案及其志向的重要性和增值作用。报告反映方案任务数量的增加和新伙伴对方案更广泛的参与；反映方案对联合国全系统促进发展与和平活动的更多支助；它与处境不利群体和社区进行有效合作的能力；以及联合国志愿人员方案的普遍性和它为南南合作提供的机会。大会宣布 2001 年为志愿人员国际年，这为联合国志愿人员方案作为指定的协调中心提供独一无二的机会，以进一步发展其作为联合国志愿人员机构的地位，支助促进发展的志愿行动。

## 一. 引言

1. 本报告概述联合国志愿人员方案在过去两年内工作的主要特点和成果。它还概述方案在一个不断变化的世界中的发展构想和战略方向。在这一世界中，人们日益认识到志愿人员对建立和平、繁荣的社会的重要贡献。在这方面，大会 1997 年 11 月 20 日第 52/17 号决议宣布 2001 年为志愿人员国际年，并指定联合国志愿人员方案为协调中心，这为方案带来重要的机会。

2. 随着包括公司战略成果框架的第一个联合国开发计划署（开发计划署）多年筹资框架的引入，按成果实施管理的一个关键基础已经落实。对联合国志愿人员而言，这样的框架是一个工具，可通过它清楚地描述志愿人员方案和志愿人员作出贡献的领域、结果和成果。在这方面，署长相信开发计划署的战略成果框架，包括其支助联合国全系统的方式，对联合国志愿人员而言是有实际意义的。此外，此框架涵盖了联合国志愿人员 2000 年战略的所有内容。实施这种方式，再次确认了联合国志愿人员方案及其志向在全球、区域、尤其在国家一级的重要性和增值作用。

## 二. 联合国志愿人员：概述，1998 至 1999 年

### A. 主要特点和趋势

3. 联合国志愿人员方案主要通过动员和安排志愿人员继续推动志愿主义。志愿行动使整个社会及志愿人员个人都受益。它有力地促进经济发展并通过建立人们彼此的信任和尊重来推动更具凝聚力的社会。志愿人员的奉献精神、承诺和参与，再加上他们的技能和经验，多年来一直得到方案国家和伙伴组织的高度评价，被认为有助于带来有关发展成果。志愿人员精神对志愿人员被指派的东道组织和社区的影响通过许多途径显示出来。通过他们的工作，联合国志愿人员经常引入或强化志愿主义和伙伴关系的文化，这给志愿人员所服务的对象和他们本身都能留下长期的影响。

4. 联合国志愿人员在社区一级的工作尤其支助了在基层一级自发和有组织进行的互助性志愿活动。对许多方案国家而言，这种在地方一级的志愿行动在促进社会凝聚力和经济福利方面发挥重要作用。一些国家正在寻求联合国志愿人员的援助，以便推动更有组织性的志愿活动。在某些情况下，其目的是建立国家志愿人员计划，通常是以青年为主。对另外一些国家而言，其兴趣是建立一个机构，以便根据双边计划向海外派遣本国国民担当志愿人员。另外还有返回本国的志愿人员结成志愿人员协会的例子。鉴于志愿人员国际年正在增强人们的认识，对联合国志愿人员所提供的支助的需求今后可能会扩大，以期建立国家和当地在志愿活动领域的能力。

5. 在此背景下，联合国志愿人员方案在过去两年中继续扩大，这反映了方案对不断变化的全球环境作出反应的能力、其提供的一系列机制的灵活性及其与各国国际、国家和当地机构建立战略伙伴关系的能力。发展合作活动仍然是联合国志愿人员方案执行的特征。1990 年代中期出现的提供人道主义救济和紧急救济、建设和平和选举支助的趋势也不断增加势头。

6. 该表提供联合国志愿人员 1996 至 1999 年活动的统计概览。它提供按地区统计的由国际和国家志愿人员完成的志愿任务数量，以及按国别和性别统计的参与活动的志愿人员的人数。该数据显示在任务数量和参与的志愿人员人数方面的强劲增长。下文将讨论其中一些意义重大的内容。

7. 总体而言，1999 年执行的任务数量比 1996 年增加了 1 513 项，即 47%。此外，所涉及的志愿人员的人数有显著的增长，从 1996 年的 3 176 名增加到 1999 年的 4 383 名，增长幅度为 38%。因此，平均由每名志愿人员在此期间完成的任务数量增加。这主要是由于方案更多地参与选举活动，而这种任务一般而言工作期限较短。所有地区都有数量和人数的增长。方案在东帝汶全民协商之前、期间和之后大规模参与东帝汶的活动以及大规模参与印度尼西亚的选举，是 1999 年亚太地区有显著增长的原因。如该表显示，这给 1999 年任务在不同地区间的相对分布带来影响。

## 联合国志愿人员活动统计概览

### 联合国志愿人员的任务的区域分布，志愿人员的区域和性别划分， 1996 至 1999 年

年度	1996				1997				1998				1999			
联合国志愿人员任务	3242				3620				4047				4755			
区域	国际	国家	总数	百分比	国际	国家	总数	百分比	国际	国家	总数	百分比	国际	国家	总数	百分比
总数	2866	376	3242	100%	2908	712	3620	100%	2820	1227	4047	100%	3495	1260	4755	100%
百分比	88%	12%	100%	-	80%	20%	100%	-	70%	30%	100%	-	74%	26%	100%	-
非洲	1465	85	1550	48%	1449	225	1674	46%	1305	403	1708	42%	1280	430	1710	36%
亚洲和太平洋地区	547	93	640	20%	584	143	727	20%	650	286	936	23%	1225	272	1497	31%
阿拉伯国家	163	48	211	7%	165	51	216	6%	183	78	261	7%	166	86	252	5%
欧洲和独立国家联合体	266	8	274	8%	298	127	425	12%	246	252	498	12%	380	178	558	12%
拉丁美洲和加勒比	425	142	567	17%	412	166	578	16%	436	208	644	16%	444	294	738	16%

联合国志愿人员	人数	百分比	人数	百分比	人数	百分比	人数	百分比
总人数	3176	100%	3371	100%	3643	100%	4383	100%
来自工业化国家	929	29%	1076	32%	1179	32%	1561	36%
来自发展中国家	2247	71%	2295	68%	2464	68%	2822	64%
男性	2140	67%	2202	65%	2283	63%	2811	64%
女性	1036	33%	1169	35%	1360	37%	1572	36%

8. 非洲，尤其是最不发达国家，仍然是方案最活跃也是志愿人员和任务数量最多的地区，尽管在非洲某些国家的活动因武装冲突加剧而逐步停止。

9. 在报告期间，来自 141 个国家的联合国志愿人员在 148 个国家服务，这显示着联合国志愿人员方案的普遍性，它涵盖了世界的所有地区并提供在各区域内和各区域间交流适用技术的渠道。大多数提供服务的志愿人员（1999 年为 64%）来自发展中国家，其中约 55% 在其本国之外执行任务。因此，来自发展中国家的人员参与联合国志愿人员方案活动的程度仍然很高。这再次表明方案是南南合作的一个有力而且十分具体的表现。该表显示 1999 年来自工业化国家的志愿人员人数有所增加。这一部分原因是由于国家志愿人员在波斯尼亚进行的活动，另一部分原因是从事某些活动的志愿人员的特殊构成。例如，在尼日利亚和印度尼西亚进行的选举中，志愿人员主要是根据与联盟达成的协议动员起来的欧洲联盟成员国的国民。

10. 该表还显示国家志愿人员在其本国完成的任务数量继续增加。1999 年的数量比 1996 年增加了两倍多。在 1996 年，这种模式还处于发展的初级阶段。就绝对数量而言，国家志愿人员在其本国完成的任务数量的增加在非洲最为显著——从 1996 年的 85 项增加到 1999 年的 430 项。造成这一趋势的原因是，联合国志愿人员方案有意识地鼓励通过混合小组的方式执行活动，从而吸收国际和国家志愿人员的技术和经验，以求相互补充。这一方式支助国家能力建设，并已被证明有助于保持发展成果和传播志愿主义的精神。

11. 联合国志愿人员仍然致力于确保妇女最充分地参与方案，并努力实现联合国志愿人员的男女志愿人员比例达到 60/40 至 40/60 的目标。实际上，女志愿人员的人数从 1996 年的 1 036 人增加到了 1999 年的 1 572 人，增长了 52%。1999 年的总体比例是 64:36。1999 年联合国志愿人员方案的女志愿人员比例与 1998 年相比略为下降，这主要是因为 1999 年动员了大量志愿人员从事期限较短的紧急活动，而相对而言，较难动员女性为这种活动提供服务。如果不包括

联合国志愿人员方案对紧急、人道主义、维和和选举活动的参与，1999 年男女比例达到 61:39。这是一种积极的迹象，它表明联合国志愿人员方案在这方面的表现正得到改善。

12. 联合国志愿人员的一个重要目标是与其他组织的方案相协调，以期确保最佳效果并从这种伙伴关系中增强能力。在过去两年期中，联合国志愿人员继续扩大其伙伴的数量。所采取的措施包括：战略性实施特别志愿人员基金以便通过试验项目推动合作活动；与多边、区域和国家实体合作，参与人道主义行动和选举；并与民间社会紧密合作以加强本地机构和非政府组织。实践证明，这种伙伴关系很有价值，有助于增加资金，加强联合国志愿人员的方案实施能力，并能检验和显示志愿人员在特殊领域作出贡献的有效性。

13. 大会第 52/17 号决议宣布 2001 年为志愿人员国际年，这使人们日益认识到志愿人员的重要作用以及志愿主义能够取得的成果。它使联合国志愿人员作为国际年的指定协调中心，能够加强其在发展进程方面的作用，并能在推动志愿人员活动方面扩大支助。此外，它使国际志愿人员有机会发展新的赞助者并更直接地参与关于社会和经济发展战略的讨论。

## B. 方案活动

14. 第 2 段中提到，在审查和评估志愿人员方案及志愿人员参与方案活动的情况时，开发计划署的公司战略成果框架被用来作为一个依据。因此，下列情况介绍是按照开发计划署的公司战略成果框架确定的一般成果及相关目标、分目标、和战略支助领域的主要相关类别来编排的。这些领域包括：(a) 可持续人类发展的有利环境；(b) 消除贫困及可持续的生计；及 (c) 特殊发展情况。虽然志愿人员方案的许多活动与环境保护和提供妇女地位有关，但大多数情况下，这些活动构成了上述三个领域内、志愿人员工作不可分割的一部分。由于这些问题相互交叉，因此要在这种背景下介绍。这个问题将在第 32 至 34 段进一步审查。与此类似，志愿人员方案参与支助整个联合国系统的情况在下面及第 35 段得到了反映。

## 1. 可持续人类发展的有利环境

15. 该方案领域包括若干分目标和战略支助领域，其目的在于巩固机构能力、加强多边对话、促进可持续人类发展的有利环境。在筹备志愿人员国际年的背景下，志愿人员方案进行了各种活动（见第 68 和 69 段），尤其是参与了宣传，帮助人们提高对志愿工作的认识，为之提供更多便利、搭桥牵线，推动了志愿工作的发展；这些活动对国家、区域和全球对话做出了重要贡献，拓宽了可持续公平增长的选择范围。

16. 在两年期间，志愿人员方案的指派任务所支助的活动中有 30% 属于这一方案领域。这种参与方式的具体内容包括在社区一级加强关键治理机构，并向放权过程提供支助。这些活动还包括向选举工作提供协助。

17. 为了协助柬埔寨、中非共和国、东帝汶、海地、印度尼西亚、莫桑比克、尼泊尔、尼日尔、尼日利亚、和南非的选举，总共调动了 861 名志愿人员。这些人中，250 多人是与欧洲联盟合作聘用的。最大的一次行动是东帝汶的全民协商。应联合国秘书处维持和平行动部（维和部）的要求，调动了 500 名志愿人员来支助联合国东帝汶特派团（东帝汶特派团）。来自 73 个国家的志愿人员（481 名地区选举干事和 19 名医疗人员）被派到外地，时间长达创记录的六个星期。作为东帝汶特派团的主要对外臂膀，志愿人员中的地区选举干事帮助 451 000 名东帝汶人进行选举登记，其中 98% 都投了票。据估计，投票人中 50% 至 60% 是妇女。在所有联合国人员从东帝汶撤到澳大利亚之后，有大约 100 名志愿人员，在等待返回东帝汶的时候，帮助东帝汶特派团向将近 2 000 名东帝汶难民提供紧急援助。在他们返回东帝汶之后，这些志愿人员又作为东帝汶特派团的地区民事干事，担当起前线工作，帮助东帝汶人民重建国家。根据与维和部达成的协议，2000 年初外派了 275 名志愿人员，协助新成立的联合国东帝汶过渡行政当局（东帝汶过渡当局）。另外，有大约 20 名志愿人员参与支助东帝汶人道主

义救援行动，这些人中有些来自人道主义事务协调厅（人道协调厅）、联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）和世界粮食计划署（粮食计划署）。

18. 志愿人员参与的另一个领域是，通过推动权力下放工作，支持了以参与为特点的地方治理工作，加强了地方团体，并使社区有更大的权力。吉尔吉斯斯坦就是一个很好的例子。志愿人员在这个国家，加强了当地的规划和项目实施能力，增加了获得信息的机会，改善了给社区拨付资源的状况，促进了放权工作。为了接触最贫穷的人，国际和国家志愿人员组成了混合队，通过在基层一级采用参与方法，调动了社会各群体，协助了当地社区。迄今为止，在方案的六个试点区中，成立了 140 个社区团体，有来自各个参加城市的成员 5 800 多名。这个项目显示出，志愿人员可以协助社区积极参与当地的发展过程，从而促进更广泛的国家放权方案目标的实现。开发计划署署长 2000—2003 业务计划就突出说明了这个问题。

19. 在改善有利环境方面，志愿人员为实现这一目标而进行了一些区域活动，包括加强各机构的治理能力。例如在中美洲和加勒比地区，志愿人员与联合国儿童基金会（儿童基金会）和实施《儿童权利公约》经授权的当地伙伴机构协作。在国家一级提供的支助包括：起草新的《儿童和青少年法典》国家立法草案，在有此种《法典》的国家就协助实施，如没有，就保持发展势头，制订新的《法典》。另外，志愿人员帮助人们认识到，在地方政府的规划过程中，应该考虑到儿童和青年的问题。志愿人员参与建立了一些当地、国家和区域网络，为这些领域交流意见和经验提供了论坛，从而解决一些参与国家所关心的问题，如：童工和色情剥削、青少年刑事司法制度及国家登记册等。

20. 志愿人员为加强人权机构所做的贡献，包括帮助秘鲁的监察员办公室（Defensorio del Pueblo）加强同农村地区的土著群体和小社区进行联系的能力。国家志愿人员（有一半是妇女）处理各种投诉和要求干涉及调解的请求，就法院审理过程中无缘无故的拖

延采取行动，对流动小组进行协调，制订人权教育方案，开展宣传活动。在志愿人员参与一年之后，监察员办公室工作的地理覆盖面增加了 30%，所处理的投诉和进行协商的数字增加了一倍。大多数土著居民生活在饱受冲突之苦的社区，他们是社会中最穷的人；现在他们接触监察员办公室的机会也大大增加。由于这一倡议取得了成功，志愿人员正在与合作伙伴进行探索，在别的地方仿照这个项目开展工作。

## 2. 消除贫穷和可持续的生计

21. 志愿人员主要在社区一级，与各领域的伙伴广泛参与消除贫穷行动。在两年期间，志愿人员指派任务所支助的活动中，大约有 30% 与开发计划署的战略成果框架确定的消除贫穷和可持续生计的分目标密切相关。

22. 为了支持旨在消除贫穷的开发计划署方案和活动，国际和国家志愿人员混合队在 40 多个国家协助以社区为基础的倡议行动，主要是与处境不利的群体一起工作。志愿人员作为这些方案的对外臂膀，进行了各种活动，如进行贫穷水平基线调查、在社区和中级及国家一级机构之间牵线搭桥、散发有关各种服务的资料、协助管理自然资源、并提供获得微额信贷的机会。下面一些例子可以表明，在消除贫穷方面，志愿人员活动已经产生了价值；在也门，支持农村地区的妇女；在马里，加强国家一级消除贫穷志愿人员组织的力量；在厄瓜多尔，协助土著社区进行工作。

23. 在开发计划署支持也门政府的消除贫穷方案方面，志愿人员协助妇女农业中心评析这些中心的能力，以便对社区的需求做出有效反应，确定资源方面的需求，对培训者进行培训，并在牲畜生产、基础食品加工、和宅院园艺等领域提供技术咨询。他们还支持妇女获得开发计划署的减缓贫穷方案向小型地方开发计划提供的资金。在马里，志愿人员帮助国家志愿服务处进行消除贫穷的活动。国家志愿服务处有 300 名志愿人员参与了这项工作。他们共同建立了 1 500 个社区团体、培训了 800 名社区领导人，为 1 600 名成年人举办了扫盲学习班（其中 80% 是妇女），协

助进行植树活动，协助整理土地，利用土地进行农业生产。在厄瓜多尔，一队国际和国家志愿人员，向生活在日益贫穷、环境日益恶化地区的土著社区提供协助。志愿人员与当地非政府组织、省级政府当局和私营基金会密切协作，支持机构建设，加强环境管理，建立创收型小型企业。

24. 志愿人员还进行一些活动，使社区更好地获得医疗、教育、水、卫生和其它基本服务。在两年期间，志愿人员继续与联合和共同赞助的联合国艾滋病毒/艾滋病方案(艾滋病方案)、及开发计划署的国别办事处协作，帮助社区对艾滋病毒/艾滋病的传播做出反应，并加强与携带艾滋病毒/艾滋病的人的联系。受艾滋病影响的人最能理解有艾滋病的人的问题和需求；根据这个前提，在马拉维和赞比亚，国家志愿人员（其中许多人是艾滋病毒抗体阳性者）作为同龄教育者、顾问、及项目协调员提供服务。2000 年，这一倡议正在推广到其它国家，如布隆迪、柬埔寨、科特迪瓦和印度。在加勒比地区，与艾滋病方案共同进行了另一个倡议，目的在于帮助四个血清反应呈阳性的国家群体和加勒比血清反应呈阳性者区域网络；这一倡议已经得到批准，2000 年正在实施。所有这些活动的目的都是为了增加公众对艾滋病毒/艾滋病的认识，加强自助群体的能力，以处理该传染病给社区一级所带来的社会和经济影响。

25. 在推动青年人就业和提高技能方面，志愿人员帮助对处境不利年轻人进行培训。一个典型的例子就是，志愿人员参与加强越南河内的 Hoa Sua 职业培训学校。这个学校是由一群越南妇女管理的非盈利实体，提供酒席服务、工业缝纫、小企业管理和外语等课程。收入来自三个主要生意——一个咖啡馆/餐馆、一个面包房和一个酒席服务点。所得收入用来支付 89 名工作人员的工资、行政管理费用和 300 多名学生的奖学金。然而，培训需求超过了学校的能力。为了提高学校的水平，国际和国家志愿人员介绍了一些措施，如改进学校的管理和行政作法、工作人员和方案评价系统，建立一个支助网络，其中涉及政府、国际非政府组织、酒席服务培训学校、外国使馆和志愿厨

师。学校的财务管理将通过一个专门指派的任务而进一步得到加强；该指派的任务由联合国国际短期咨询资源模式（见第 37 段）掌管。这所学校自从成立以来，90%以上的毕业生（其中 50%以上是年轻妇女）已经找到了全时工作。

26. 当行政协调委员会(行政协调会)将“信息为所有人服务”定为一个根本发展目标时，强调的就是信息和通讯技术在发展过程中的重要性。在这个方面，志愿人员与开发计划署的信息技术促进发展方案协作，启动了一个试点项目，向“信息贫穷”社区提供获得信息技术的机会和联结互联网服务。该项目定名为“社区技术中心”，目前正在埃及的沙基亚省实施，预计每年将向 15 000 名用户提供服务。希望该项目也将向人们展示，志愿人员如何通过应用信息和通讯技术，在保健、教育及小企业发展等领域帮助社区。年轻妇女、有志向的企业家和保健工作者，都属于那些已经在探索信息新来源的人。该项目还向志愿人员提供机会，提高民间社会对新的信息和通讯技术的认识，并就如何利用这些技术提供培训。这将在国家和区域一级，创造学习、就业和联络机会。志愿人员希望在帮助确保边缘化社区享受到应用信息和通讯技术所带来的好处方面能发挥更大的作用。

### 3. 特殊发展情况

27. 联合国志愿人员对处于特殊发展情况的国家的支助包括建设和平与和解、人道主义行动和紧急行动以及与恢复和重建有关的各种救济活动。在本两年期期间，联合国志愿人员工作总量的 34%与上述领域有关，包括为联合国全系统针对复杂的紧急状况采取的行动提供支助，以及加速可持续复兴进程的工作。为了支助救济活动开展的各项具体活动包括：帮助并保护难民以及国内流离失所者；人权情况监测；外地协调；食品发放和后勤。

28. 1998-1999 年期间，联合国志愿人员参与了在 60 多个国家开展的人道主义和救济活动，规模最大的是在巴尔干各国、大湖国家和非洲之角国家开展的活动。联合国志愿人员为难民危机情况下的紧急救济工

作提供了帮助。在难民专员办事处，联合国志愿人员全方位地参与了难民援助工作，从建立及管理难民营到参加遣返行动，包括监测及保护难民、后勤和方案协调。在粮食计划署，联合国志愿人员参与了食品分发工作，为脆弱群体、难民、国内流离失所者和粮食短缺地区居民渡过难关作出了贡献。联合国志愿人员还支助儿童基金和世界卫生组织（卫生组织）特别侧重于儿童和健康问题的应急活动工作。白盔倡议（见第 39 段）依然是若干上述活动的宝贵的支助来源。

29. 针对 1998 年后期袭击中美洲的“米奇”飓风，联合国志愿人员组织在极短的时间内调动了志愿人员参加洪都拉斯、尼加拉瓜和萨尔瓦多的应急行动。在洪都拉斯和尼加拉瓜，100 多名志愿人员为边远省份紧急需求评估作出了贡献，使各机构和国家当局有的放矢地发放应急食品、水和其他生活必需品。萨尔瓦多的联合国志愿人员以提供重要的初级保健服务为重点。可供联合国志愿人员方案干事（见第 55 段）使用的分权设施使联合国志愿人员得以对上述紧急情况迅速作出反应，为与其他伙伴合作参与后续方案奠定了基础。

30. 刚刚摆脱内部冲突的各国面临的一个主要挑战是重新建立信心、信任和可持续复苏的能力。在这方面，联合国志愿人员可在建立信任和促进和平活动中作为调解者发挥特殊作用，特别是在社区一级。例如，在格鲁吉亚，联合国志愿人员通过对民间团体的代表进行培训促进了解决冲突方面的国家能力建设。他们还通过建立社区间伙伴关系和开展联合项目促进社区一级的建设和平进程。在更广大的方面，联合国志愿人员支助当地非政府组织与国际组织建立联系，促进了冲突地区各团体之间开展对话和建立联系。

31. 在支助处于特殊发展情况的国家方面，科索沃的例子清楚地表明联合国志愿人员如何起到促进作用，把救济与发展联系起来，为促进可持续的复苏和受影响的人口康复的各项活动提供支助。刚一建立联合国科索沃临时行政特派团（科索沃特派团），即要求联合国志愿人员调动 200 名志愿人员民政管理支助干事

在重建、区域及市政管理和民事登记等领域工作。他们在重新建立各项社会服务和重建当地行政能力方面起到了关键作用，从而为受到影响的群体（包括难民和流离失所者）提供了支助。预计，2000年期间将会需要600名联合国志愿人员支助科索沃特派团和由联合国和欧洲安全与合作组织（欧安组织）管理的市政选举进程。另外，联合国志愿人员还为难民专员办事处、联合国项目事务厅（项目厅）和粮食计划署的人道主义救济行动提供支助。在长期发展活动方面，联合国志愿人员参与了由欧洲联盟支助的乡村就业复兴方案，通过该方案，解决了45 000多人的就业问题。

#### 4. 环境与性别

32. 如第14段所述，而且在上文的介绍中也已表明，环境保护和提高妇女地位的工作构成联合国志愿人员在创造有利的环境、消除贫困现象和特殊发展情况等领域的工作的一个必要组成部分。联合国志愿人员与联合国系统其他部门共同合作直接参与的项目相对较少，下文介绍了其中两个例子。

33. 与防治荒漠化和干旱办事处（防治荒漠处）合作，联合国志愿人员为13个非洲国家实施《联合国防治荒漠化公约》（防治荒漠化公约）提供了支助。联合国志愿人员的主要作用是帮助确保民间团体积极参与国家行动计划进程，从而为加强当地机构能力作出贡献。他们为了帮助建立论坛，以便展开有关国家政策问题的参与式讨论，将诸如妇女团体、农民协会和当地政府之类各种不同的发挥作用的团体聚集在一起。在一些国家，例如布基纳法索、肯尼亚，通过这种方法，对国家行动计划进行了重大修改。联合国志愿人员的工作作风和个人献身精神促使人们提高了认识，认识到民间团体与政府建立伙伴关系，对双方都有利。作为对该项目成功地使利益攸关者充分参与国家行动计划的制订过程的承认，邀请了联合国志愿人员和防治荒漠处于1999年11月在巴西的累西腓召开的第三次防治荒漠化公约缔约国会议上发言——这是联合国志愿人员第一次就一项主要的里约后环境公约的讨论发表意见。在会议上，联合国志愿人员

作为政府与民间社会组织中间人所起的作用得到赞扬。会议提议联合国志愿人员继续参与由国家防治荒漠化基金支助的各项活动。

34. 联合国志愿人员性别问题专家——几乎一半人来自发展中国家——与联合国妇女发展基金（妇发基金）和开发计划署的发展中性别问题方案合作，与开发计划署国别办事处一道为促进将性别问题纳入主流提供支助。妇发基金在区域一级拥有的技术专门知识，开发计划署对当地情况的了解，联合国志愿人员具有的献身和敬业精神，由此而产生的协同效应促进了有关各国对性别问题的认识和理解，以更有系统的方式将性别问题纳入开发计划署支助的各项活动中。为开发计划署、其他联合国组织、各国政府和非政府组织的人员提供了关于性别问题的培训，促进了上述进程。由于获得信息的机会增加，也促进了妇女非政府组织增强能力并积极参与国家行动计划的拟订。尽管项目面临着将性别问题作为一个贯穿整个发展过程的问题充分纳入主流所带来的种种挑战，但该项目同时也表明建立伙伴关系可带来的优势。这一点在以上三个组织召开的中期审查会议上得到强调，这次会议还建议关于未来方向问题的讨论应当在定于2000年6月召开的大会特别届会审查了《北京行动纲领》之后再行进行。

#### 5. 对联合国的支助

35. 联合国志愿人员方案对整个联合国系统来说仍然是执行其方案和活动的一个重要的支助来源。如前所述，通过调动联合国志愿人员，联合国志愿人员方案为联合国专门机构、基金和方案在各种领域开展活动作出了贡献，例如消除贫困、机构建设、培训、卫生、环境、城市发展、小额融资、人道主义救济、建设和平、人权和选举。另外，联合国志愿人员表明有能力对联合国系统面临的新的发展挑战作出未雨绸缪式的、灵活的反应。目前联合国志愿人员参与低收入社区传播和应用信息和通讯技术促进可持续人类发展就是这样一个实例。在本两年期间，联合国志愿人员为25个以上的联合国机构、基金和方案的方案活动提供了支助。联合国志愿人员还与国别办事处一

道为开发计划署驻地代表发挥驻地协调员的作用提供了支助。作为联合国召开的全球性会议的后续行动，联合国志愿人员编写了一份关于《哥本哈根宣言和行动纲领》最新情况的报告，其中特别提及志愿精神和志愿人员在社会发展中可起到的作用。第 69 段对这个问题作了进一步的阐述。

## C. 其他方式

36. 除通过国际和国家志愿人员方式支助发展中国家和转型国家之外，联合国志愿人员还支助和推广另外三种志愿人员方式：联合国国际短期咨询资源（短期咨询资源）、通过侨居国民传授知识方案和白盔倡议。下文各段概括了两年期内在这三个方面开展的活动，还介绍了一种十分新颖地开展志愿工作的方式：在线志愿活动方式。

### 1. 短期咨询资源

37. 素质很高的短期志愿咨询人员通过短期咨询资源提供服务，这仍是提高发展中国家和经济转型国家公共和私营企业能力的一个有效手法。在两年期内，共向 27 个国家派遣了 128 个咨询访问团。要求提供援助的情况包括：安哥拉的农村工程设计；中国的能源分配；埃塞俄比亚的小额贷款；牙买加的粮食加工；约旦的饮水脱盐；莱索托的水源保存；巴勒斯坦被占领土上的橄榄生产；突尼斯的制鞋业；以及乌拉圭的水产养殖发展。越来越多的公司雇员参加短期咨询资源的志愿活动，这表明其潜力很大。目前正在挖掘这一潜力。为认可短期咨询资源方案对联合国志愿人员长期发展合作活动作出的相辅相成作用，短期咨询方案于 1999 年从纽约转往波恩，并纳入联合国志愿人员主流之中。

### 2. 通过侨居国民传授知识方案

38. 这一方案提供一种渠道，让技能娴熟的侨居国民志愿人员有机会到原籍国服务。这是一个权力很下放的方案，得到方案国政府和开发计划署国别办事处的大力推广，还得到项目厅的支助。因此，为更清楚地确定志愿人员在推动这一方案方面发展的作用，1999

年进行了一次审查，根据审查结果和报告中提出的建议方案，联合国志愿人员目前正在确定如何最好地支助这一方案。在这方面，关于这一方案的国际会议将于 2000 年 5 月在北京召开，这将是联合国志愿人员与合作伙伴交流经验的一个论坛。

### 3. 白盔倡议

39. 1994 年，阿根廷政府提出了白盔倡议，提出了一种新的援助概念和方式。按照这一概念和方式，可以从各国志愿人员团体中事先确定志愿人员，加以培训作为常设志愿人员小队，通过联合国志愿人员方案由秘书长支配，对紧急救济，恢复、重建和发展活动提供支助。近些年，这一概念和方式进一步落实。1999 年的审查（见第 46 段）证实，白盔倡议拥有巨大潜力，被称为是一个有成本效益的宝贵机制。就是说，目前，有各种条件允许探讨扩大与其他国家志愿人员组织、民间社会、区域组织和多边供资机制建立伙伴关系。在报告所述期间，联合国志愿人员/白盔倡议与难民专员办事处、项目、粮食规划署、维和行动和受益国国家机构合作，派遣由各国和国际志愿人员组成的混合小组，开展了内容广泛的活动。在秘书长关于“白盔”倡议的报告提交之后，大会通过了第 54/98 号决议，对该倡议的进展情况表示赞扬。

### 4. 在线志愿活动

40. 1999 年 10 月开展了开发计划署/CISCO 系统 Netaid 联合倡议。这表明因特网作为全球通讯渠道的关键作用。为承认这一点，而且因为信息和通讯技术在发展进程中发挥越来越重要的作用，联合国志愿人员作为 Netaid 的一个伙伴，开始开发一项网上志愿活动方案。在本文件敲定时，联合国志愿人员在 Netaid 倡议下开办的网址第一版已经上网（<http://app.netaid.org/0V/>）。这一新的方式在推动人类发展的志愿人员行动和全球团结以及补充和支助志愿人员方案其他方式而言，拥有巨大潜力。它提供了新的可能性，让更多的人从家中就能直接为此活动作出贡献，交流他们的技能，并拨出时间。同样重要的是，它提供了一种很有力的手法，让各机构和

民间社会组织可以借用这一手法取得知识和专长。在这方面，联合国志愿人员力求调动其自身的外地志愿人员方案干事网络和所有其他志愿人员，让他们协助地方社区获得在线服务，并协助建立网络。

#### **D. 巩固现有的伙伴关系同时建立新的伙伴关系**

41. 如上文第 12 段所指出，联合国志愿人员的一个重要目标是，与其他组织建立伙伴关系，从中获得力量。在 1998-1999 年期间，联合国志愿人员继续扩大其伙伴关系基础。联合国志愿人员认识到，新的联合方案编制倡议可发挥补充作用，提供很多机遇，因此与联合国人类住区中心（人类住区中心）和联合国国际药物管制署（药物管制署）签署了谅解备忘录。新近建立或加强的伙伴关系中所制定的一些具体方案包括：艾滋病方案的“让患艾滋病的人更多地参与”；卫生组织的“健康城市”；开发计划署的“城市环境保护地方倡议资金”和“信息技术促进发展”；还有开发计划署/难民专员办事处的“提供支助，加强人权”。

42. 如上文第 17 段所表示，联合国志愿人员与欧洲联盟之间的合作有所加强。因为志愿人员在选举工作中发挥重要作用，所以联合国志愿人员受邀参加一个专家组，就新近成立的欧洲联盟选举股进行协商。这将进一步加强欧洲联盟与联合国志愿人员之间现有的联系，并可能奠定在发展合作方面进行合作的基础。

43. 在两年期内，联合国志愿人员还加强与民间社会各组织之间的联系。这些组织包括：亚洲太平洋国家人权机构论坛、孟加拉农村促进委员会、孟加拉国 Grameen、银行、美利坚合众国的人类生境国际、巴西的发展和公民国际研究所以及美利坚合众国的开放社会学会（OSI-SOROS）。关于短期咨询资源方案，新的合作伙伴包括荷兰管理合作方案和德国高级专家方案。此外，还与以下培训和研究机构加强了工作关系：奥地利维持和平和解决冲突研究中心、德国

Berghof 基金会、联合王国和解资源、意大利的冲突管理国际培训方案。

44. 此外，联合国志愿人员还评价了与各合作组织（通过调动人力和财力协助联合国志愿人员的国家实体）之间的关系。1998 年，一名外聘顾问进行了一项独立审查，汇报了这些组织对同联合国志愿人员建立关系的看法。各合作组织提供的反馈十分坦率，也很尖锐，突出了若干需要关注的领域。1999 年进行了一项后续审查，评价联合国志愿人员为解决问题采取了哪些行动。尽管时间相对很短，但各合作组织表示，联合国志愿人员采取的步骤十分积极，改善了工作关系。提出的重要一点是，人们对于联合国志愿人员与其合作伙伴的关系和与其志愿人员的关系所持的态度，有明显的转变。同样重要的是，还注意到与协调中心之间的关系，信息流动和志愿人员的行政管理方面有所改进。联合国志愿人员向各参与组织提供了这两份报告，这也被认为是一个积极步骤，有助于同所有有关方面开展有透明度，建设性的对话。这项审查工作中总结的经验教训已成为重要投入，有助于目前探讨联合国志愿人员如何与其合作伙伴开展更有效工作的进程。

#### **E. 从审查和评价中得出的经验教训**

45. 按照 1997 年的管理审计报告，以及署长关于联合国志愿人员 1996-1997 年的报告中（DP/1998/20）的建议，1998 年设立了一笔资金，加强联合国志愿人员的评价能力。资金来源为特别志愿人员基金。这样，在评估项目活动工作中就更加灵活，更有独立性，也使联合国志愿人员能够开展重要的战略审查工作。

46. 审查工作重点是联合国志愿人员方式，即外地工作人员、各国的联合国志愿人员、通过侨居国民传授知识计划以及白盔倡议等。审查工作中发现的一些关键问题包括：(a) 相对于联合国志愿人员的其他方式，需要澄清外地工作人员的作用，并确保一贯运用这一方式；(b) 承认在能力建设和可持续发展倡议方面，各国的联合国志愿人员越来越重要，以及需要解决有关服务条件和管理各国联合国志愿人员程序和结构

等问题；(c) 联合国志愿人员在通过侨居国民传授知识方法中发挥更积极作用的选择办法（见第 38 段）；(d) 认可联合国志愿人员/白盔概念可以作为一种宝贵的援助方法（见第 39 段）。

47. 通过这笔新的资金，联合国志愿人员还试验了新型的评估方式。受益者参加了编写工作范围和评估设计工作。这一过程有助于相互学习，有助于确保提出的建议能够反映受援助群体所关注和感兴趣的问题。按照外部评价小组得出的结果和提出的选择办法，联合国志愿人员制订了具体建议。这种由联合国广大志愿人员参加的方法有助于保证对于后续活动有一种主人翁的态度。

48. 联合国志愿人员认识到，需要更多地参与评估联合国志愿人员对联合国其他组织设计、管理和资助活动所做的贡献。将与合作伙伴更精确地评估联合国志愿人员在这类项目和方案中发挥的作用和作出的贡献。

49. 为加强组织内的问责制和总结经验向监测特派团提供了更多资源，还提供了培训，协助确定项目的拟订和评估的指标。联合国志愿人员参照开发计划署《注重成果的监测和评估》手册，更新扩大了监测和评估准则。新的准则目前正在纳入联合国志愿人员的监测和评估进程之中。

### 三. 资源管理

#### A. 财政资源

50. 附件一介绍了整个联合国志愿人员方案的全面财政情况。在经常资源标题下提供的是关于特别志愿人员基金的资料。其他资源是：(a) 在信托基金下向志愿人员方案本身提供的现金捐款、其他共同供资安排和两年期支助预算（大约占 52%）；(b) 直接向各机构和合作伙伴收取费用的志愿人员出勤的金钱价值（大约占 48%）。尽管后者与直接提供给志愿人员方案的现金捐款不相类似，但仍将其包括在概述之内，以便说明志愿人员活动的财务总值。附件二按国家开列了向志愿人员方案提供的现金捐款。

51. 如附件所示，1998—1999 年所进行活动的财务总值为 15 080 万美元，其中 720 万美元由特别志愿人员基金出资，占大约 5%，14 360 万美元来自其他资源，占大约 95%。由于特别志愿人员基金的项目提高了执行规模，而且联合国重大维持和平行动中的志愿人员活动有所增加，预计本两年期的活动总值将增加 1 910 万美元，即增加大约 13%。

#### 1. 特别志愿人员基金

52. 利用特别志愿人员基金为各种试验项目新承付的款项总额增至 1 200 万美元，比 1996—1997 两年期的承付款项增加了一倍以上。截至 1999 年 12 月 31 日的资金余额为 2 660 万美元，其中 49% 已经在今后年度核准的预算中正式承付。已经根据尚未承付的 1 360 万美元余额编制了一组项目提案，其经费总额为 600 万美元，因此，尚有 760 万美元的余额可供立即为今后年度进行更多的方案规划以及维持业务准备金。由于核准项目的增加以及进一步的方案规划，2000—2001 年期间的开支将有所增加。因此，尚未承付的资金余额预计将在 2001 年底减至 650 万美元。署长认为，届时必须向特别志愿人员基金提供更多捐款。这些捐款将是必不可少的，惟其如此，志愿人员方案才能够把各种试验项目保持在必要水平上，以便继续发挥其通过提倡志愿精神和动员志愿人员来支持发展的作用。

53. 特别志愿人员基金在承诺举办项目时继续平衡地兼顾各个区域，但在 1998—1999 两年期，为非洲和亚洲最不发达国家举办的各种试验项目无论在数目上还是经费上都增加了一倍以上。在特别志愿人员基金新承付的包括分担费用在内的资金中，为非洲承付的经费有几乎 80% 是提供给最不发达国家，亚洲则为 70% 以上。

54. 在 1998—1999 年期间核准的特别志愿人员基金项目主要是为了帮助执行联合国志愿人员的 2000 年战略，也符合在开发计划署战略成果框架中确定的更广泛目标。新承付款的几乎 40% 是用于像权力下放和地方治理方案这样的活动，目标是帮助为可持续的人

类发展建立一个有利的环境。新承付款的大约 35% 是用于消除贫穷和实现可持续的生计。其余的新承付款资助的是以下方面的活动：环境和自然资源、男女平等、特别发展情况以及为处理 1997 年管理审计报告中着重指出的关键领域问题提供拨款。

55. 根据联合国志愿人员加强其方案干事能力的政策，于 1998 年建立了加强方案干事能力机制（能力机制）。该机制向志愿人员方案干事提供一笔小额资金（10 000 美元），他们可以利用这笔资金对紧急情况或地方上新出现的需要作出迅速反应。第 29 段举例说明了该机制在何种情况下成功地得到运用。

## 2. 其他资源

56. 用非特别志愿人员基金资源提供的活动经费为 14 360 万美元，占经费总额的 96%。在 11 120 万美元的方案开支总额中，大约 32% 来自开发计划署本身的方案资源，大约 25% 来自其他联合国专门机构、基金和方案的资源，16% 来自维和部特派团，27% 来自信托基金、足额供资和其他共同出资安排。

## B. 志愿人员资源

57. 指派给联合国志愿人员的任务需要多种类型的技能，因此，必须不断调整志愿人员名册中的技能搭配。例如，本两年期内，在像能力建设、紧急救济、人权和选举这样的领域请求提供的联合国志愿人员服务有所增加。尽管名册上的总后备人数及其所代表的国家总数保持稳定，分别为 3 800 和 156，但 108 个专业职类中各种专业之间的比率有所变化。为了发展名册后备能力和动员志愿人员，以便参加大规模行动，联合国志愿人员继续同包括传统合作伙伴在内的各种征聘来源进行合作。例如，为了参加东帝汶的全民协商活动，57 个开发计划署国家办事处和 11 个合作组织协助征聘了 500 名联合国志愿人员。

58. 联合国志愿人员内部的一项引人注意的发展是信息技术对管理名册系统产生的影响。通过信息技术，可以迅速处理志愿人员的申请和进行征聘，并增加联合国志愿人员的拓展能力，扩大其征聘来源。

59. 联合国志愿人员在外地的安全和福利继续引起关注。尽管在联合国安全事务协调员办公室（安协办）之下作出的适用于所有联合国人员的保卫安排也把志愿人员包括在内，但联合国志愿人员仍然采取进一步措施，尤其是采取额外措施来保护派往较为危险工作地点的志愿人员。在本两年期内，利用一个主要捐助者提供的经费，在阿根廷、黎巴嫩、南非和泰国为联合国志愿人员的方案干事举办了一系列保卫措施区域培训班。从人身安全和驻地安全措施到应付工作压力和制定安全管理计划，这些培训涉及各方面的问题。来自难民专员办事处和安协办的培训教师和专家参加了所有培训班。利用国际人道主义援助秘书处（负责阿根廷国内的白盔倡议）提供的额外资助，联合国志愿人员方案干事在阿根廷接受了应付危险局势的培训，这些培训是通过在特别设施举行的模拟演习进行。由于这些培训班，联合国志愿人员方案干事又在其各自派往工作的国家内对联合国志愿人员进行了安全培训。为进一步保障联合国志愿人员福利的其他措施包括：分发外地工作手册和与其他协作组织共用的关于安全问题的录像。在联合国文职人员的安全方面出现的令人不安的趋势意味着，安全保卫将继续是联合国志愿人员面临的一项挑战。

## C. 管理和行政

60. 联合国志愿人员于 1997 年晚期进行了自己的广泛的工作流程审查，开发计划署的审计和业绩审查处也于同一年进行了广泛的管理审计，这些审查产生的调查结果和建议为在管理和行政方面采取的行动提供了特别重要的指导。

61. 工作流程审查所产生建议的执行工作已经完成，这项工作包括建立一个对所有有关工作人员进行综合培训的方案。国家办事处、联合国志愿人员的合作伙伴和志愿人员自己提供的反馈意见证明，以下措施都为改进业绩作出了贡献：业务程序的合理化和精简，包括联合国志愿人员总部职能部门的合并；签订志愿人员派任合同；联合国志愿人员应享待遇的货币化；进一步向国家办事处下放权力。为了使联合国志愿人员能够为方案的大幅度扩大提供支持，同时承受

由于开发计划署预算面临的严重限制而导致的预算削减，也需要执行以上措施。

62. 在本报告所涉期间执行了 1997 年管理审计所产生的各项建议。审计和业绩审查处为确认已经进行的工作和取得的成果，向联合国志愿人员首次颁发了奖状。

63. 作为新的组织规划和学习方式的一部分，联合国志愿人员举办了一个全球研讨会，这种研讨会是前所未有的，参加人员包括来自国家办事处的所有联合国志愿人员方案干事和行政助理，并包括所有总部人员。在研讨会上本着公平、包容、参与和学习的原则进行了大量交流，其重点是工作方式、今后的挑战和机会以及国际志愿人员年。研讨会增加了整个组织内的沟通，导致了更为参与性的培训和学习方式，并普遍加强了联合国志愿人员的团队精神。研讨会增加了组织的活力：工作人员增加了在决策过程中的参与，并提出有关联合国志愿人员今后方向的意见和远见。

64. 在本两年期内，对工作人员的发展和培训进行了大量投资。主要侧重的方面包括：关于新的工作流程的培训、业务程序和财务制度、新的辅助工作软件以及方案管理。在全球研讨会范围内，对来自外地的方案干事和行政助理以及总部工作人员进行了协助技能的培训，这次培训大大增进了组织内部对协同工作和意见交流进行协调的能力。

65. 为了更好地向其合作伙伴说明重大的活动和发展，联合国志愿人员发表了第一份年度报告，介绍 1998 年举办的活动。在本两年期内，还更为强调把因特网作为大众宣传工具。已经定期在网上出版典型的资料，包括联合国志愿人员出版物的网上版，网站现在每个月吸引大约 160 000 次点击。

66. 在本两年期内启用了新的软件系统，并对软件进行了改进和升级，以便：(a) 保证在启用综合管理信息系统（综管信息系统）和财务信息管理系统之后与开发计划署的系统匹配；(b) 使联合国志愿人员 Y2K 就绪。此外，还制订了联合国志愿人员的系统开发办法和信息技术总计划。

## 四. 挑战和机遇：志愿人员国际年

67. 大会 1999 年 11 月 20 日第 52/17 号决议宣布 2001 年为志愿人员国际年。这对指定作为协调中心的志愿人员方案来说是一个独特的机遇，可进一步发展其作为联合国志愿机构的地位，以支持促进发展的志愿工作。本报告第一节说明联合国志愿人员对他们服务的国家以及在他们返回母国后对母国的影响的性质。本节是最后一节，着重说明志愿人员方案为了确保志愿人员国际年成功地在世界展开及影响所做的工作，同时也回顾了这些工作的一些影响。

68. 在大会通过第 52/17 号决议之后，在波恩志愿人员方案总部成立了一个专门的工作队来协助筹备志愿人员国际年，其经费由各捐政府提供。其后还派遣工作队成员到布鲁塞尔、日内瓦和纽约。初步的任务是向广大人民宣传这个国际年和呼吁人们支持国际年。为此目的，设计了海报和标识，设立了一个四种语文并用的互动式网址，并制作和分发了包括详细指导说明的出版物。其后把注意力转到鼓励和协助务国为这个国际年作准备，特别是设法推动成立国家指导委员会。

69. 在本两年期内，志愿人员方案致力于在国际性和区域性活动中宣传志愿人员国际年的重要性，强调志愿工作与联合国宗旨的关系。此项工作会在前面这段时间加强。此外，为补充正在进行的关于志愿奉献对社会资本形成的积极作用的各项研究，志愿人员方案正在支助有关志愿工作的定量研究，以强调其对社会的经济价值。志愿人员方案也积极支持各国政府把志愿工作作为新的倡议之一，在 2000 年 6 月关于社会发展问题世界首脑会议成果执行情况 and 进一步倡议的大会特别会议上加以审议，并将其列入 2001 年社会发展委员会第三十九届会议议程。为此目的，已于 1999 年底举办了专家工作组会议，以审议志愿工作对每个区域的社会发展的贡献。凯洛格基金会为了这个会议提供了额外经费。该工作组会议就各国政府可采取哪些措施以形成有利志愿工作的环境提出了一套建议。会议报告已广为分发，并且成为志愿人员方案内外有关该问题的宝贵背景文件和政策文件。

70. 由志愿人员国际年启发的这些倡议及其他倡议正在使志愿人员方案与全球、区域、国家和地方各级的广泛行动者建立联系。这些行动者包括志愿部门（宣传及业务性非营利性组织、信仰团体、基金会，等等）、越来越对公司雇员从事志愿工作感兴趣的民间部门以及媒体。国际年也激起了一般民众对联合国在该领域的工作越来越大的兴趣，这主要是因为志愿工作能够引起世界相当多人民的共鸣；对许多人来说，与联合国有关联是另一个吸引人的地方。此外，志愿人员国际年提供了一个框架，可帮助加强志愿人员方案和联合国其他机构的伙伴关系，因为在各地的志愿工作人员广泛参与了联合国系统大多数组织的方案工作。

71. 虽然在目前来说要精确地确定志愿人员国际年对志愿人员方案的全部影响仍然太早，但是它产生了影响、并且影响可能扩大。首先，随着这个国际年促使了世人对志愿工作的关注，志愿人员方案正在加强其工作的所有方面的志愿精神，以此作为志愿人员本身的技能和经验的宝贵补充。第二，直接因为为志愿人员国际年进行筹备而产生的越来越多的联系（见第70段）已为志愿人员方案的经常工作带来了大有希望的合作关系。志愿人员方案希望通过这些来进一步增加其知名度及扩大其资金和人力来源。第三，国际年可能在以后对志愿人员方案与其在联合国系统内的合作伙伴的联系起着积极的作用，从而推动更大的、比以往更具创新性的关系。最后，志愿人员方案将需要探求创新性的办法来应付各国政府和组织在培植和扩大本国志愿人员的贡献方面所表现的各种各样的巨大兴趣。这很可能是志愿人员国际年在以后对志愿人员方案的最大挑战。

## 五. 执行局的行动

72. 执行局或可：

1. 赞赏地**注意到**署长关于联合国志愿人员方案在 1998-1999 两年期活动的报告（DP/2000/24）以及在这段期间取得的重大发展；

2. **欢迎**使用开发计划署战略成果框架，包括其向整个联合国系统实现支助的办法，以此作为工具来提出联合国志愿人员方案和志愿人员所作贡献的领域、结果和成果的概览；

3. **重申**联合国志愿人员方案及其在全球、区域和国家各级的志向、包括促进南南合作的重要性及其增加的价值；

4. **确认**联合国志愿人员在选举支助方面所作的重要贡献；

5. **欢迎**联合国志愿人员方案对特别是通过扩大动员本国的志愿人员来建立国家能力和实现可持续发展所作的贡献；

6. **支持**联合国志愿人员在从人道主义援助过渡到重建、复兴以至长期可持续发展方面可以发挥的适当桥接支助作用；

7. **决定**在其 2001 年年度会议上在志愿人员国际年及联合国志愿人员方案 30 周年的框架内就志愿工作举行特别活动。

## 附件一

## 联合国志愿人员资源规划表：预计可以取用的资源和资源使用情况

(百万美元)

可以取用的资源	1998-1999			2000-2001		
	经常资源 (特别志愿 人员基金)	其他资源 共计	资源共计	经常资源 (特别志愿 人员基金)	其他资源 共计	资源共计
	期初余额	23.5	25.6	49.1	26.6	24.8
收入：						
捐款 <sup>a</sup>	6.5	141.1	147.6	7.0	154.2	161.2
利息，杂项收入和预计外地 费用（净额）	3.8	1.7	5.5	3.0	1.5	4.5
<b>共计</b>	<b>33.8</b>	<b>168.4</b>	<b>202.2</b>	<b>36.6</b>	<b>180.5</b>	<b>217.1</b>
资源使用情况						
A. 方案支出	6.3	111.2	117.5	12.3	122.0	134.3
B. 方案支助						
支助费用		2.9	2.9		3.2	3.2
方案干事		6.0	6.0		8.0	8.0
C. 转入准备金	0.9	-	0.9		-	-
D. 管理和行政		23.5	23.5		24.4	24.4
<b>共计</b>	<b>7.2</b>	<b>143.6</b>	<b>150.8</b>	<b>12.3</b>	<b>157.6</b>	<b>169.9</b>
12月31日资源结余	26.6	24.8	51.4	24.3	22.9	47.2
未来务年承付款额 (迄12月31日)						
A. 项目	11.6	17.7	29.3	16.3	20.0	36.3
B. 为志愿人中服务的外地费用	1.4		1.4	1.5		1.5
承付总额	13.0	17.7	30.7	17.8	20.0	37.8
未承付资源余额/差额 (迄12月31日)	13.6	7.1	20.7	6.5	2.9	9.4

<sup>a</sup> 包括志愿人员方案两年期支助预算中“其他资源”项下，是开发计划署两年期经费的一部分。

## 附件二

按国家开列的 1998-1999 两年期给联合国志愿人员  
方案的现金捐献

(千美元)

捐助国家	经常资源	其他资源	共计
阿根廷	-	1 999.0	1 999.0
澳大利亚	-	56.1	56.1
奥地利	112.8	-	112.8
孟加拉国	2.3	-	2.3
比利时	287.3	1 250.7	1 538.0
博茨瓦纳	25.0	-	25.0
布基纳法索	1.8	-	1.8
加拿大	66.6	170.8	237.4
中国	30.0	-	30.0
塞浦路斯	3.6	-	3.6
捷克共和国	60.6	-	60.6
丹麦	-	537.4	537.4
埃及	3.0	-	3.0
芬兰	-	1 535.7	1 535.7
法国	91.9	521.2	613.1
德国	3 909.1	1 201.2	5 110.3
印度	15.0	-	15.0
爱尔兰	194.8	1 209.2	1 404.0
意大利	-	1 171.8	1 171.8
牙买加	5.0	-	5.0
日本	-	7 929.7	7 929.7
莱索托	0.2	-	0.2
荷兰	749.1	2 764.0	3 513.1
挪威	-	318.7	318.7
巴拿马	1.0	-	1.0
菲律宾	0.6	-	0.6
波兰	-	130.0	130.0

捐助国家	经常资源	其他资源	共计
斯洛伐克	-	80.0	80.0
南非	4.8	-	4.8
西班牙	-	2 394.0	2 394.0
斯里兰卡	3.0	-	3.0
瑞典	-	998.3	998.3
瑞士	663.8	183.5	847.3
叙利亚	1.4	-	1.4
泰国	5.7	-	5.7
土耳其	50.0	-	50.0
联合王国	-	383.9	383.9
美国	100.1	-	100.1
<b>共计</b>	<b>6 388.5</b>	<b>24 835.2</b>	<b>31 223.7</b>